

امور تحریر یہ ایچون فؤاد بکہ
وامور ادارہ ایچون آرتین افندیہ
مراجعت اولنور۔

مَعَالِيكَ

مسلكمزمہ موافق آثار قبول اولنور .
دريج اولنمايان اوراق اعاده اولنماز .

ادارہ خانہ سی باب عالی جادہ سندھ
۵۲ نومبر ولی « شرکت مرتبہ »
مطبعہ سیدرہ

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلتمق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

نسخہ سی ۱ فروش

پنجمین کونامری نشر اولمور ادبی، فنی و صناعی غنہ در

نسخہ سی ۱ غروش



﴿آمریقا چینلیلر طرفندن کشف﴾

﴿اولمش ایتمش...﴾

(قرستوف قولومب) ک آمریقایی کشفنک یوزنجی سنه سی شرفه اوله رق کال طنطنه ایله اجرا ایدیلن شنلکله غبطه ایدره کهرملکتدن بر جوق عالم (قولومب) ک حصه سعادته اصابت ایدن شرفی امحا ایچون اجرای رقابتدن خالی قالماملر واکا برکشف عنوانی بیله لایق کورمک ایستمه. مشلردر. بعضلر (قولومب) ک آمریقایی کشفندن بشیوز سنه مقدم بر جدیدک نور. وجیالیر طرفندن بولنمش اولدیغنه ذاهب اولدقلری کورولدیکی کبی قالیفورنیاده نشر اولنان (اوورلاند مونتلی) نام رساله موقوتده دخی آمریقانک چینلیلر طرفندن کشف اولدیغنه دائر بر فقره مندرج بولندیغی مشاهده ایدلشد. چینلیلره قارشی بیوک بر نفرت وشدید بر خصومت ابراز ایدره ک انلری مملکتلرندن تبعیده قدر واران آمریقایلرک بوققره یی نه یولده تلقی ایده. جکلرینی بیانه حاجت یوقدر.

محرر فقره موسیو (مسترس) عجبا نه کبی دلالتله مستنداً بوداعایی در میان ایتشدرد؟ موسیو الیه دیورکه: (فن تدقیق السنه) نقطه نظرندن باقیله جق اولور ایسه آمریقانک یرلی لسانیه چین لسانی بیننده — هرایی لسانک کله لرینک بر هجادن مرکب اولدی جهتیله — مشابهت تامه موجود اولدیغنه شبهه ایدیه من. مکسیقانک یرلی اهالیسیله

رخصتک وار ایسه بزمکده فغانه جانان ایدلم حال دل زارمنی عرض و بیان اوله رق (صفوت) آواره هم آه وفغان «صریح حال الده فغان دلده زبان شکوه کنان» «کلدی بو (غالب) دیوانه غزلخوان اوله رق» صفوت

﴿خیال﴾

سز بر کوزل خیالکسز، بر کوزل خیال! مخمور دیده کز که ویرر شعره آب و تاب لایق سمای عشقه، او برنجیم نیمخواب. بایغین نکاهکز، اوده بر مبهم المال نکته جمال!

منلی جهانده لیل مهتابدر، دیرم روح اشتلاقدر او قدر احتشامکز. سرشاردر او رتبه صفانوش جامکز، کیم بزمکرده نشئه می نابدر، دیرم.

§

اکثر ظلال ایچنده اولور نورکز عیان: سودا سور فصل که لیل تفکری. قلبک شو یولده در سزنی دائم تصویری: صبح بهار سیسلری آلتنده کلفشان مهر دلستان!

گاهی صماخه کلسده علوی سرودکز، برق اورسده حقیقتکز هر تکاهده؛ اصرار ایدوب کوکل ینه دیر اشتباهده: بر شاعرک خیالکسز، یوق وجودکز!

محمد فکرت



چینلیلر بیننده بر درجه مشابهت مادیه موجوددرکه وقتیله هرایی قومک برسلسله دن منشعب اولدیغنه کوزل بر دلیل اوله بیلیر.

هرکیم ایلمک دفعه اولمق اوزره آمریقانک یرلی اهالیسنی کوره جک اولور ایسه آنلری شکلاً چینلیلردن تشخیص ایدمه جکی کبی چین قادیلرینک آمریقایلیر ایله بینلرنده اولان فرط مشابهتدن ناشی اهالی محلیه جانبندن طائله یوبده محتمه آمریقا ممالکنه سهولتله دخول ایده یلمک ایچون آمریقایی قیافتنی طاقدقلری دفعاتله مشهود اولان احوالندرد.

موسیو (مسترس) بووجهله سرد دلایل ایتدکن صوکره آمریقانکده چینلیلر طرفندن کشف ایدلمش اوله سی دهها موافق عقل اوله جغفی ذکر و بیان ومدعاسنی تأییداً چینلیلرک (یون — کین — لوی — هان) نام مجموعه کبیره فیه لرینک ایکیوز اوتوزنجی جلدندن اقتباساً بر فقره استدلالیه در میان ایدیور. فقره مذکورنک بعض شایان اعتنا جهتلری بروجه آتی بیان اولنور:

ترای سلاله سنه منسوب (وینغ — یون) نام حکمدارک زمان اداره سنده (هوای — شام) نام بر بودی راهی (فوزان) دیارینه اجرا ایتدیکی بر سیاحتدن عودت ایدر ایکن (کینغ — شاو) شهرینه موصلت ایلش ومشهداتی بروجه آتی نقل ایتشدرد:

فوزان حکومتی (ته — هان) دولتینک سمت شرقیسنده وخطه چینک کذلک سمت مشرقیسنده واقع اولوب داخاندن فوزان آغاجلری موجود اولدیغندن فوزان اسمیله توسیم ایدلشدرد. بو آغاجک یپراققلری (چونغ) آغاجینککنه مشاهدرد. شجر مذکور (بامبو) آغاجی ارتفاعنه واصل اولور وایلمک حاصل ایتدیکی فیلزلر سکنه محلیه جانبندن اکل اولنور. آغاجک میوه سی پنبه رنگده و آرموده مشابه برشکلده در.